

---

*En couverture*

Atsuko Tanaka, *Denkifuku* (robe électrique),  
1956/1999, Centre Pompidou MNAM-CCI.  
© Droits réservés/Centre Pompidou,  
MNAM-CCI, Dist. RMN-Grand Palais/  
Georges Meguerditchian.

*Au centre*

*Idem* (détail)

---

# Conserver l'art contemporain à l'ère de l'obsolescence technologique

---

Sous la direction de Marie-Hélène Breuil et Cécile Dazord

---

**Éditorial** 3

Editorial  
*Marie Lavandier*

**Introduction** 5

Introduction  
*Marie-Hélène Breuil, Cécile Dazord*

---

I · LA NOTION D'OBsolescence  
TECHNOLOGIQUE

---

**Conserver à l'heure du consommable** 11

Conservation in the age of consumables  
*Cécile Dazord*

**Art et technique au prisme du phénomène  
de l'obsolescence** 20

Art and technology seen through the prism  
of the obsolescence phenomenon  
*Xavier Guchet*

**L'exigence de pérennité à l'épreuve de l'art  
contemporain** 26

The demands of perennality in the field  
of Contemporary Art  
*Nathalie Heinich*

---

II · ÉTAT DES LIEUX

---

**Les collections du Centre Pompidou  
et l'obsolescence** 31

The Centre Pompidou collections  
and obsolescence  
*Véronique Sorano-Stedman*

**Emerging institutional models and notions  
of expertise for the conservation of time-based  
media works of art** 36

Nouveaux modèles institutionnels  
et définition des compétences pour  
la restauration des « time-based media »  
*Pip Laurenson*

**Time-based media art conservation:  
status update** 43

La restauration des « time-based media »,  
état des lieux  
*Gwynne Ryan*

---

III · DOMAINES ET CHAMPS  
D'APPLICATION

---

**La photographie contemporaine sous le regard  
de la conservation et de la restauration :  
le cas du « Plan couleur et impressions  
numériques de la Ville de Paris »** 49

Contemporary photography from the  
viewpoint of conservation and restoration:  
the case of "the City of Paris colour  
photography and digital printing plan".  
*Anne Cartier-Bresson, Maud Blanc*

**La numérisation du patrimoine photographique :  
virtualisation et déréalisation de l'original** 61

Digitizing the photographic heritage:  
virtualization and derealization of the original  
*Jean-Gabriel Lopez*

**Obsolescence technologique et survivance  
musicale : le cas des Ondes Martenot** 66

Technological obsolescence and musical  
survival: the Ondes Martenot case  
*Stéphane Vaiedelich, Laurent Quartier*

<b>Témoignages sonores et critique des sources audiovisuelles</b>	<b>72</b>	<b>« L'étude préalable », inventaire et analyse structurée d'une œuvre préalablement à sa mise en circulation pour un prêt : entretien avec Isabelle Merly</b>	<b>107</b>
Sound recordings and analysis of audiovisual sources		“Preliminary study” – Inventory and structured analysis of a work prior to its loan interview with Isabelle Merly	
<i>Luca Cossettini, Angelo Orcalli</i>		<i>Isabelle Merly, Marie-Hélène Breuil, Cécile Dazord</i>	
<b>La réélectrification du lustre monumental <i>Parigi</i> (1925) confrontée à la disparition des lampes à incandescence</b>	<b>79</b>	<b>Documentation technique et schéma constructeur : entretien avec Alain Péron</b>	<b>111</b>
The re-electrification of the monumental chandelier <i>Parigi</i> (1925) when faced with the phasing out of incandescent light bulbs		Technical documentation and assembly diagram: interview with Alain Péron	
<i>Mélanie Parmentier</i>		<i>Alain Péron, Marie-Hélène Breuil, Cécile Dazord</i>	
<b>Art contemporain, sources lumineuses et obsolescence</b>	<b>83</b>	IV · L'OBsolescence s'EXPOSE	
Contemporary Art, light sources and obsolescence		<b><i>Néon. Who's afraid of red, yellow and blue?</i></b>	<b>115</b>
<i>Cécile Dazord, Jean-Jacques Ezrati</i>		<i>La maison rouge</i>	
<b>Réflexions sur l'obsolescence technologique dans l'art contemporain</b>	<b>89</b>	<b><i>TV as...a collection presentation</i></b>	<b>118</b>
Reflections on technological obsolescence in contemporary art		<i>Stedelijk Museum</i>	
<i>Laure Vidal</i>		<b>Conservation de l'art numérique et accessibilité</b>	<b>122</b>
<b>Le suivi des œuvres en mouvement du MNAM-CCI. État des lieux</b>	<b>93</b>	Conservation and accessibility of digital art	
Monitoring moving artworks in the MNAM-CCI collections. Current situation		<i>Anne Laforet</i>	
<i>Astrid Lorenzen</i>			
<b>La restauration de films : une histoire (post)-moderne</b>	<b>97</b>		
Film restoration: a (post-)modern story			
<i>Simone Venturini</i>			
<b>Obsolescence and film restoration: the case of colored silent films</b>	<b>102</b>		
Obsolescence et restauration de films. L'exemple des films muets colorés			
<i>Giovanna Fossati</i>			